

## **Symposium GeoNames08**

### **Geographical names as part of the cultural heritage**

**Vienna, 19-21 May 2008**

(Paper presentations 19 and 20 May, 9-12.30 and 14-18.00 with one 30 minutes' coffee break per half day, 20 minutes for presenting a paper)

#### **Opening**

Organizer

UNGEGN Chair

President or Vice-President, Austrian Academy of Sciences

Director, Institute of Urban and Regional Research, Austrian Academy

Director, Institute of Lexicography of Austrian Dialects and Names, Austrian Academy

Opening speech:

No	Author(s)	Country	Affiliation	Paper title
1	KERFOOT Helen	Canada	UNGEGN	Geonames and cultural heritage: background comments from UNCSGN/UNGEGN materials

#### **Session 1: Safeguarding geographical names as part of the cultural heritage by national standardization**

No	Author(s)	Country	Affiliation	Paper title
2	KUBHEKA Mbongiseni Trueman	South Africa	South African Geographical Names Secretariat	The South African Geographical Names Database as a tool to record standardization of geographical names and to reflect multiculturalism and multilingualism
3	SIEVERS Jörn	Germany	Permanent Committee on Geographical Names	Representation and documentation of multilingual geographical names in Germany
4	MAC GIOLLA EASPAIG Dónall	Ireland	Placenames Branch, Department of Community, Rural and Gaeltacht Affairs	Ireland's heritage of geographical names
5	STRAUT- NIECE Vita	Latvia	Latvian Geospatial Information Agency, Laboratory of Toponymy	The geographical names heritage of Latvia: problems and solutions of safeguarding
6	PAIKKALA Sirikka	Finland	Research Institute for the Languages of Finland	Places, names and stories – a pilot project on geographical names in Finland
7	NILSSON Leif, NYSTRÖM Staffan, TORENSJÖ Annette	Sweden	Institute of Language and Folklore / Uppsala University / National Land Survey of Sweden	Swedish place name legislation and its emphasis on the preservation of geographical names as a part of the nation's cultural heritage
8	VLAHOVA-	Bulgaria	Bulgarian Academy of	Standardization of proper

	ANGELOVA Maya		Sciences, Institute for Bulgarian Language, Group for Standardization of Proper Names	names in Bulgaria
9	CHRISTAD OULOU Menelaos N.	Cyprus	Cyprus Permanent Committee for the Standardization of Geographical Names	Safeguarding geographical names as part of the cultural heritage
10	JACĚVA- ULĀAR Elka	FYROM	Institute of the Macedonian Language	Geographical names of Macedonia as part of its cultural heritage
11	BERG- MANN Hubert	Austria	Austrian Academy of Sciences, Institute of Lexicography of Austrian Dialects and Names	Austria's multiethnic heritage as reflected by geographical names
<b>Session 2: Geographical names as keys to cultural and settlement history</b>				
No	Author(s)	Country	Affiliation	Paper title
12	RAMPL Gerhard	Austria	Austrian Academy of Sciences, Toponomastic Commission of Tyrol	Mountain and pasture names of East Tyrol as an example of cultural heritage
13	SOUSTAL Peter	Austria	Austrian Academy of Sciences, Institute of Byzantine Studies	Place names of a Byzantine province in the Balkan peninsula. Case study Chalkidiki
14	POPOVIĆ Mihailo	Austria	Austrian Academy of Sciences, Institute of Byzantine Studies	Continuity and change of Byzantine toponyms in the valley of the river Strumica (FYROM)
<b>Session 3: Geographical names in minority and indigenous languages and dialects</b>				
No	Author(s)	Country	Affiliation	Paper title
15	WATT William H.	Australia	Committee for Geographical Names in Australia	Cultural aspects of place names with special regard to names in indigenous, minority and regional languages
16	ORMELING Ferjan	Netherlands	University of Utrecht	Frisification of the map: democratizing public administration
17	ASLAKSEN Lisa Monica	Norway	Sami Parliament	Saami place names in Norway
18	VUOLAB- LOHI Karina	Finland	Research Institute for Languages of Finland	Saami geographical names in Finland
19	CEKULA Zane	Latvia	Latvian Geospatial Information Agency, Laboratory of Toponymy	Geographical names of Latgale as part of the cultural heritage
20	POKOLY Béla, MIKESY	Hungary	Ministry of Agriculture and Rural Development, Department of Land	Geographical names of multi-ethnic areas in western Hungary

	Gábor		Administration / Institute of Geodesy, Cartography and Remote Sensing	
21	CREȚAN Remus	Roma- nia	West University of Timișoara	Minority names as reflected in the oiconyms of Timiș County
22	MÖSCHNIG Hans Rudolf	Switzer- land	Federal Office of Topography	Back to the roots. Safeguarding non-standardized names in Switzerland
<b>Session 4: Place names as a means of politics</b>				
No	Author(s)	Country	Affiliation	Paper title
23	STANI- FERTL Roman	Austria	-	Place names changes – an attempt of classification
24	SYVAK Nina	Ukraine	State Scientific Production Enterprise “Kartographia”	Return and preservation of historical Ukrainian place names renamed under Communist rule
25	MAKH- SUDOV Bobomurod	Uzbe- kistan	National Centre of Geodesy and Cartography at Goscomzemgeo- dezcadastre	The influence of political changes on place names
26	DUTKÓ András	Hungary	Ministry of Agriculture and Rural Development	Changes of Hungarian place names in a political context
27	KLADNIK Drago PIPAN Primož	Slovenia	Slovenian Academy of Sciences, Institute of Geography Anton Melik	<i>Gulf of Piran</i> as example of politically controversial geographical names and as an expression of cultural relations
<b>Session 5: Geographical names as ingredients of space-related identity</b>				
No	Author(s)	Country	Affiliation	Paper title
28	JORDAN Peter	Austria	Austrian Academy of Sciences, Institute of Urban and Regional Research	Place names as ingredients of space-related identity
29	HELLE- LAND Botolv	Norway	-	Place names as a means of landscape identity
30	BROZOVIĆ- RONČEVIĆ Dunja	Croatia	Institute of Croatian Language and Linguistics	Croatian place names as reflection of regional and national heritage and identity
<b>Session 6: Techniques of recording and handling names in danger or getting out of use</b>				
No	Author(s)	Country	Affiliation	Paper title
31	SIMONNÉ- DOMBÓ- VÁRI Eszter	Austria	Vienna University of Technology, Institute of Geoinformation and Cartography, Cartography Research	Interactive web application for the spelling of geographical names

			Group	
<b>Closing</b> Panel: UNGEGN Chair and Vice Chair, DGSD Chair, representatives of the other DGSD countries present (South Africa, Germany, Switzerland)				